

Импорт продовольственных товаров из третьих стран в Европейский Союз

Руководство



BÖL

Bundesprogramm
Ökologischer
Landbau

Издатель:
GfRS Gesellschaft für Ressourcenschutz mbH
Принценштрассе 4
37073 Гёттинген
<http://www.gfrs.de>

Авторы:
Д-р. Йохен Нойендорф
Кристоф Штайнхаузер



При финансовой поддержке Федерального министерства
продовольствия, сельского хозяйства и защиты потребителей (BMELV)
в рамках Федеральной программы органического земледелия

Научно-исследовательская тема 030E275

СОДЕРЖАНИЕ

1	Введение.....	4
2	Законодательная основа.....	5
	Список третьих стран.....	6
	Разрешение на импорт.....	7
3	Отклонения от Постановления (ЕЭС) № 2092/91 в третьих странах и меры по обеспечению эквивалентности с данным Постановлением.....	8
3.1	Сельскохозяйственное производство.....	8
	Обычные производственно-хозяйственные подразделения.....	8
	Параллельное производство.....	9
	Сокращение или ретроактивное признание периода конверсии.....	10
	Отличающиеся средства производства.....	12
	Сбор урожая дикорастущих растений.....	12
	Животноводство/пчеловодство.....	13
	Генетически модифицированные организмы (ГМО).....	14
	Групповая сертификация мелких фермеров.....	15
3.2	Переработка.....	17
	Разделение/контаминация/смешивание.....	17
	Отличающиеся средства производства и технологические добавки.....	18
	Учетная документация.....	18
	Генетически модифицированные организмы (ГМО).....	19
	Маркировка.....	19
3.3	Экспорт.....	20
	Маркировка/обозначение.....	20
	Портовый контроль/фитосанитарная обработка.....	20
	Вовлечение торгового посредника.....	21
3.4	Другие меры по обеспечению эквивалентности с Постановлением (ЕЭС) № 2092/91.....	21
	Аккредитация органа инспекции третьей страны.....	21
	Метод работы органа инспекции третьей страны.....	21
4.	Дополнительная информация к заявке на получение разрешения на импорт.....	23
5.	Литература.....	25

1 Введение

В последнее время, рынок органической продукции продолжает расширяться и уровень его ежегодного роста, в процентном обозначении, достиг двузначной цифры.

Всё больше органических продуктов, продаваемых в Германии, ввозится не только из соседних стран Евросоюза, но и из других, не входящих в состав Евросоюза, так называемых «третьих стран». Импорт из третьих стран уже не ограничивается «традиционно» импортируемыми сельскохозяйственными продуктами, то есть продуктами, которые не могут выращиваться в Европе, такими как, например, кофе или чай. В наши дни, значительная часть традиционных продуктов имеет иностранное происхождение, например, в больших объемах сушеные органические продукты ввозятся из Китая, органическое зерно импортируется из Украины, а выращиваемый в Египте, органический ранний картофель продается на рынках и в магазинах здоровой пищи Германии, до начала поступления местного картофеля на их прилавки.

В Евросоюзе действует Постановление (ЕЭС) № 2092/91 об органическом производстве и маркировке органической сельскохозяйственной продукции и продуктов питания (Постановление Совета об органическом сельском хозяйстве), которое обязательно для исполнения во всех странах ЕС и является законодательной основой для производителей, переработчиков и занимающихся торговлей органической продукции. Однако в третьих странах, импортирующих органические продукты в Евросоюз, довольно часто имеют место отступления от положений данного Постановления.

Это происходит в силу того, что условия производства и обработки органического продовольствия в третьих странах довольно сильно отличаются от условий, имеющих в странах ЕС. Часто фермеры третьих стран, выращивающие органическую продукцию, обладают минимальными знаниями об органических стандартах. Редко, когда в третьих странах имеется действующая структура по оказанию научно-технического содействия. Часто фермеры третьих стран ошибочно считают, что органическое земледелие – это просто отказ от применения запрещенных синтетических минеральных удобрений и пестицидов. Переход к органическому земледелию в основном продиктован желанием экспортировать свою продукцию. В большинстве третьих стран нет механизма государственного стимулирования органического земледелия, и, следовательно, нет и риска, что придется вернуть предоставленные государством субсидии в случае несоблюдения правил и требований.

Фермерским хозяйствам третьих стран не свойственно одновременно переводить все свои угодья на органическое производство. Скот здесь часто выращивается для собственного потребления и поэтому он выращивается с помощью обычных способов. Часто экспортные культуры выращиваются по органическим стандартам, а полевые культуры, предназначенные для местного рынка – по обычной технологии. Фермеры третьих стран используют удобрения, средства защиты растений, ингредиенты и технологические добавки, не предусмотренные Постановлением Совета об органическом сельском хозяйстве. Особенно сложно мелким фермерам в развивающихся странах соблюдать строгие требования по документальному учету методов производства, закупки и использования сельскохозяйственных производственных средств, а также продаж органических продуктов. Органы инспекции, действующие в третьих странах, используют принцип групповой сертификации мелких фермеров, что не предусмотрено Постановлением ЕС. Неожиданные (необъявленные) инспекции проводятся значительно реже, чем в странах ЕС.

Это происходит потому, что Постановление не требует однозначного выполнения ее требований; оно также допускает использование эквивалентных производственных правил и мер контроля (Глава 2).

Потребители, тем не менее, доверяют продукции, которая маркирована как органическая, независимо от того, произведена ли она на территории Евросоюза, или импортирована из третьей страны. Цель настоящего руководства – способствовать обеспечению органического качества продукции, импортируемой из третьих стран. В руководстве рассмотрены основные риски и возможные отклонения, а также мероприятия по устранению нежелательных отклонений.

Таким образом, это руководство облегчает экспортерам третьих стран создание собственной органической продукции и осуществление соответствующих органических проектов, а импортеров обеспечивает наиболее важной информацией по оценке эквивалентности органической продукции, предназначенной для импорта, что особенно важно для импортеров Евросоюза.

2 Законодательная основа

В декабре 2005 года Европейская Комиссия опубликовала проект полного пересмотра Постановления (ЕЭС) № 2092/91 «Об органическом производстве сельскохозяйственной продукции и соответствующей маркировке сельскохозяйственной продукции и продуктов питания», действующего с 1991 года. Представители Еврокомиссии выступили за необходимость проведения полной реформы, обосновывая это следующими аргументами:

- (1) Действующее Постановление Совета об органическом сельском хозяйстве требует обновления с учетом действующего законодательства, и введенная в силу в июне 2004г. система, «Европейский план действий по органическим пищевым продуктам и органическому земледелию», предусматривает реформирование;
- (2) Европейский суд аудиторов выступил с возражениями против надзора и последующего контроля, который осуществлялся на уровне ЕС в специальном докладе, опубликованном в марте 2005 года, и
- (3) Положения о третьих странах в Постановлении (ЕЭС) № 2092/91 не совместимо с требованиями Всемирной торговой организации (ВТО), что становится очевидным при рассмотрении результатов иска («ВТО-Комиссия»), поданного США и Австралией против Постановления ЕС «О защите географических обозначений и указаний мест происхождения сельскохозяйственных и пищевых продуктов».

Европейский Совет особенно настаивал на первоочередности изменения положений о третьих странах. Намерение ЕС состояло в том, чтобы интегрировать обновленные положения о третьих странах в действующее Постановление (ЕЭС) № 2092/91 до того как произойдет его замена новым. В результате интенсивных переговоров, в декабре 2006г. Совет министров ЕС одобрил предложение Комиссии изменить законодательные положения по третьим странам, которые определены в статье 11 Постановления (ЕЭС) № 2092/91. Эти изменения вступили в силу 1 января 2007г., после издания дополнительного Постановления (ЕС) № 1991/2006, которое изменило статью 11 Постановления (ЕЭС) № 2092/91.

Принимая во внимание то обстоятельство, что с 1 января 2007г. вместо Постановления (ЕЭС) № 2092/91 в силу вступает новое Постановление ЕС (№ 834/2007) об органическом производстве и маркировании, возникла необходимость включить положения о третьих странах в новое постановление. Настоящее предусмотрено в Разделе VI, статьи 27 и 27а, нового постановления.

Компания, находящаяся в Евросоюзе, может использовать три метода для импортирования органической продукции из третьих стран в ЕС:

- (1) Третья страна применяет и в точности соблюдает положения Постановления Совета об органическом сельском хозяйстве, равно как и страны-члены ЕС («Соответствующие продукты»). При согласии стран-членов ЕС, Еврокомиссия признает правомочность инспекционных органов этой третьей страны («соответствующие» инспекционные органы) по осуществлению инспекции и сертификации.
- (2) Третья страна использует правила производства и меры контроля, которые эквивалентны правилам и мерам, оговоренным в Постановлении Совета об органическом сельском хозяйстве («Эквивалентные продукты»). В этом случае, признание со стороны ЕС можно получить следующим способом: данная третья страна включается в список третьих стран, признанных эквивалентными («Список третьих стран»), который публикуется Еврокомиссией. Другой способ – это включение Еврокомиссией инспекционного органа, функционирующего в третьей стране, в список «эквивалентных» контрольных органов, при согласии стран-членов ЕС.
- (3) До опубликования первого списка «эквивалентных» инспекционных органов, имеется временное решение – третья альтернатива – разрешение на импорт, в соответствие со статьей 11(6) Постановления (ЕЭС) 2092/91. Импорт органической товарной продукции из третьих стран возможен, если производство в третьей стране осуществляется с соблюдением правил производства и мер контроля, которые эквивалентны правилам и мерам, оговоренным в Постановлении Совета об органическом сельском хозяйстве, и компетентный орган ЕС выдал импортеру в ЕС разрешение на импорт. Такие разрешения на импорт могут выдаваться странами-членами ЕС до истечения 12 месяцев после издания Еврокомиссией первого списка инспекционных органов, признанных «эквивалентными». Максимальный срок их действия – 24 месяца после издания Комиссией Списка контрольных органов третьих стран.

На момент завершения настоящей публикации, список «соответствующих» или «эквивалентных» контрольных органов не был еще издан Комиссией. Поэтому, в настоящее время импорт из третьих стран в ЕС может осуществляться при помощи Списка третьих стран и разрешений на импорт.

Список третьих стран

До настоящего времени лишь семь стран признаны Евросоюзом в качестве стран с эквивалентными стандартами органического сельского хозяйства и включены в Список третьих стран (Постановление (ЕЭС) № 94/92). В список этих стран входят: Австралия, Аргентина, Израиль, Индия, Коста-Рика, Новая Зеландия, и Швейцария.

Для каждой из этих стран, в приложении к Постановлению (ЕЭС) № 94/92 названы категории продуктов, их происхождение, и признанные Евросоюзом инспекционные органы, которые уполномочены выдавать сертификаты соответствия согласно Постановлению (ЕС) № 1788/2001. Например, только органическая продукция растительного происхождения может свободно импортироваться из Коста-Рики в Евросоюз. Эта продукция должна быть произведена в самой Коста-Рике. Лишь два инспекционных органа были одобрены для экспорта в Евросоюз. Согласно Постановлению (ЕС) № 1788/2001, сертификаты инспекции выдаются Министерством сельского хозяйства в Сан-Хосе.

Наличие в третьей стране законодательства, регулирующего органическое земледелие, является обязательным условием для её включения в Список третьих стран. Поэтому, соответствующим министерствам третьей страны необходимо сформулировать законодательные требования к производству, обработке и системе контроля сельскохозяйственной продукции. Лишь после одобрения и введения в действие такого законодательства, третья страна вправе обратиться с заявкой в Еврокомиссию, через её

дипломатическое представительство в Брюсселе, о включение её в Список третьих стран.

После получения заявки, Продовольственная и ветеринарная инспекция Еврокомиссии (FVO) проводит соответствующую проверку. Её штаб-квартира находится в Дублине, Ирландия. Этот Директорат осуществляет инспектирование на территории стран-членов Евросоюза и третьих стран с целью удостовериться, что Европейское законодательство принято и соблюдается в этих странах.

Для установления эквивалентности, сначала FVO высылает сравнительные таблицы компетентному органу третьей страны, подавшей заявку на включение в список одобренных третьих стран. В этих таблицах сравнивается соответствие правовых норм третьей страны с положениями Постановления Совета об органическом сельском хозяйстве. Затем проводится инспекционный визит с участием представителей FVO и одной из стран Евросоюза.

Отчеты проведенной FVO инспекций публикуются на следующем веб-сайте FVO: (http://europa.eu.int/comm/food/fs/inspections/fnaio/reports/organic_farming/index_en.html).

После того, как будут устранены несоответствия, обнаруженные в ходе инспекционного визита, Еврокомиссия и страны-члены ЕС принимают решение о включении или не включении третьей страны в список. После включения страны, FVO проводит периодические инспекционные визиты.

После включения в Список третьих стран страна сможет свободно импортировать сертифицированную органическую продукцию в страны-члены Евросоюза. Тем не менее, согласно Постановлению (ЕС) № 1788/2001, необходимо будет получить сертификат осмотра для каждой импортируемой партии.

Разрешение на импорт

Согласно этому варианту, импортер Евросоюза должен доказать соответствующему компетентному европейскому органу, что производственные нормативы третьей страны эквивалентны нормативам, изложенным в Постановлении Совета об органическом сельском хозяйстве. Кроме того, импортер Евросоюза должен документально подтвердить, что инспекционные меры в соответствующей третьей стране так же «эквивалентно» действенны, как и меры, предусмотренные Постановлением Совета об органическом сельском хозяйстве, и что они проводятся постоянно и эффективно.

После того, как инспекционный орган в третьей стране путем инспекции докажет и подтвердит, что производство, обработка и экспорт сельскохозяйственной продукции соответствуют требованиям органического сельского хозяйства Евросоюза, импортер Евросоюза может обратиться к соответствующему компетентному органу Евросоюза за разрешением на импорт.

В заявке на получение разрешения на импорт должна быть документально подтверждена эквивалентность производства и инспекционных мер, а также обосновано любое отклонение от положений, содержащихся в Постановлении Совета об органическом сельском хозяйстве, имеющее место в третьей стране. Функционирующий в третьей стране инспекционный орган обязан подтвердить информацию, содержащуюся в заявке, а также постоянное и эффективное осуществление мер контроля в третьей стране. Кроме заявки, компетентные органы Евросоюза обычно требуют предоставления дополнительной документации. Например, они требуют предоставления сертификатов и копий отчетов инспекции на местах, проведенных в компаниях или кооперативах, занятых в производстве, обработке и экспорте сельскохозяйственной продукции.

Инспекционный орган, функционирующий в третьей стране, должен соблюдать требования Европейского стандарта EN 45011 или Руководства ISO-65. Эти стандарты, признанные в международном масштабе, описывают требования к работе организаций,

которые занимаются сертификацией продуктов. Часто компетентный орган Евросоюза может потребовать у инспекционных органов подтверждения их соответствия с указанными стандартами.

Разрешения на импорт действительны, как правило, в течение одного года. В течение этого срока импортер Евросоюза может импортировать органическую продукцию экспортера, указанного в заявке, где так же указан общий объем продукции. То есть, необязательно для импортера подавать заявку на каждую новую партию товара, если он приобретает его у того же экспортера, у той же перерабатывающей компании и у тех же поставщиков сельскохозяйственной продукции. В случае каких-либо изменений, подается новая заявка.

После получения разрешения на импорт, каждая партия товара, предназначенная для импорта в Евросоюз, должна сопровождаться сертификатом инспекции согласно Постановлению (ЕС) № 1788/2001.

3 Отклонения от Постановления (ЕЭС) № 2092/91 в третьих странах и меры по обеспечению эквивалентности с данным Постановлением

3.1 Сельскохозяйственное производство

Обычные производственно-хозяйственные подразделения

В принципе, одновременная конверсия всего хозяйства на органическое производство является наиболее рекомендуемым вариантом. Одновременное, параллельное управление обычным и органическим производственно-хозяйственными подразделениями значительно повышает риск, что при возникновении определенных трудностей, могут быть использованы средства, запрещенные в органическом сельском хозяйстве, но имеющиеся под рукой из-за наличия обычного производства.

Для случаев с параллельным производством Постановление (ЕЭС) № 2092/91 предусматривает инспектирование не только органического, но и обычного производственного подразделения. Для этого, прежде всего, необходимо, чтобы в описании хозяйства земельные участки и складские помещения, предназначенные для органического и обычного производств, были четко дифференцированы (одним из способов которого является их раздельное обозначение в детальных планах). Затем, следует осуществить все меры, позволяющие надежно оградить органические производственно-хозяйственные подразделения от обычных. Важно обеспечить должную подготовку работников в этих вопросах.

Кроме того, производственный процесс следует документировать таким образом, чтобы использование разных сельскохозяйственных средств производства (семена, удобрения, пестициды), а также данные о полученных урожаях и переработанных для продажи продуктах по производственно-хозяйственным подразделениям как органического, так и традиционного направления были бы прозрачны, понятны и поддающиеся проверке. В целях такого документирования, следует использовать записи/данные об использовании средств производства (объемы и сроки) и количестве собранного урожая, а также информацию складского журнала и данные о продажах. Важно, чтобы записи органического производства велись и хранились отдельно от записей обычного производства. Руководящим принципом здесь является готовность компании в любое время наглядно и документально подтвердить, что она функционирует в соответствии с положениями Постановления (ЕЭС) № 2092/91.

Обычное производственно-хозяйственное подразделение тоже должно проверяться в ходе инспекционных визитов инспекционного органа. В отчете инспекции должна также

содержаться убедительная информация и результатах проверки обычного производственно-хозяйственного подразделения.

Практический пример

Во многих латиноамериканских регионах, производящих бананы, органическое производство и обычное производство управляются параллельно одним производителем. В таком случае, четкая дифференциация двух производственных подразделений приобретает существенное значение, чтобы не произошло «сверхъестественное размножение органических бананов» или «превращение» органических бананов в обычные бананы.

Описание каждого производственного подразделения должно четко указывать, как удовлетворяется потребность бананов в азоте и калии, и какие меры борьбы предпринимаются против таких болезней, как «сигатока» (церкоспороз) банана. В наличии должны иметься справочные листки по безопасному применению удобрений (обычных коммерческих продуктов).

Работники должны проходить постоянное обучение принципам органического производства, что должно соответственным образом документироваться для целей проверки.

Использование сельскохозяйственных средств производства должно учитываться в ежедневных рабочих журналах и картотеках земельных участков. Правдивость записанных данных проверяется во время объявленных и необъявленных инспекционных визитов. Например, при использовании в органическом производстве для проведения мер защиты растений того же оборудования и устройств (фумигационных насосов и самолетов-опрыскивателей), что и в обычном производстве, необходимо обеспечить безупречную чистоту такого инвентаря перед применением в органическом производстве, с соответствующим документированием всех мер по его очистке. Инспекционному органу следует уделять особое внимание этой области риска. В случае банана, инспекционным органам также следует проверять санитарное состояние в компаниях, нанятых по контракту для проведения работ по авиационной фумигации. Ещё одним источником информации об использовании недозволённых в органическом производстве сельскохозяйственных средств является периодический осмотр листы.

Параллельное производство

Для однолетних растений, Постановление (ЕЭС) № 2092/91 запрещает параллельное производство одного и того же сорта или разных трудноразличимых сортов. Это следует также учитывать при планировании посева в третьих странах для уменьшения риска смешивания органической продукции с обычной продукцией одного и того же урожая. Производство трудноразличимых сортов следует организовать в севооборотах, что позволит избегать смешивания.

Постановление (ЕЭС) № 2092/91 допускает параллельное производство многолетних растений лишь в течение ограниченного периода времени, установленного в контексте плана конверсии. Если компания параллельно культивирует как обычные, так и органические многолетние растения, необходимо принять соответствующие меры для разделения этих производств, чтобы предотвратить любое нежелательное смешивание или перемешивание этих культур. Этого можно достичь при помощи четкой идентификации рассматриваемой продукции и ведением безупречного учета собранного и складированного урожая. Например, способами достижения вышеуказанной цели являются сбор урожая обычной и органической продукции в разные сроки, а также хранение такой продукции в контейнерах разного цвета. Важно постоянно

информировать работников о различиях между органической и обычной продукцией и объяснять значение раздельной транспортировки такой продукции.

Постановление (ЕЭС) № 2092/91 также обязывает производителя информировать инспекционный орган о сроках сбора и ожидаемом объеме урожая, чтобы уменьшить риск смешивания или взаимного перемешивания органической и обычной продукции.

Практический пример

В Северной Африке сбор урожая органических апельсинов проводится в установленные сроки. Эти сроки сообщают инспекционному органу, который проверяет соответствие продукции стандарту при помощи произвольной выборки.

В упаковочном центре, до начала упаковки органических апельсинов проводится тщательная чистка упаковочной линии; такие чистки подлежат документальному учету. Кроме того, необходимо документально отметить, что апельсины не подвергались обработке нежелательными веществами (например, содержащимися в воде дезинфицирующими средствами или тиабендазолом при вощении). Все места потенциального риска должны также проверяться при проведении инспекционного осмотра на предмет возможного загрязнения (например, фунгицидами с поверхности щеток для вощения).

Согласно Постановлению (ЕЭС) № 2092/91, если в одном хозяйстве имеются как органическое, так и обычное производственные подразделения, запрещается заниматься производством одной и той же породы домашних животных в обоих подразделениях. Единственным исключением из этого правила является содержание одной и той же породы в условиях как органического, так и обычного производства с целью научного сравнения, что, не является распространенной практикой в третьих странах.

В третьих странах гораздо чаще встречаются компании, которые занимаются органическим растениеводством и параллельно обычным животноводством, используя при этом обычные корма и игнорируя требования о необходимости охвата животноводства инспекциями. Поэтому, необходимо удостовериться, что у компании нет необходимости использовать навоз, полученный в обычном животноводстве, для целей органического земледелия (имеется ли потребность в навозе? получен ли навоз от экстенсивного животноводческого производства?). Использование перегнойного (компостированного) навоза, в принципе, рекомендуется. Необходимо также оценить потенциальные риски, которые могут возникнуть в результате, например, смешивания птичьего навоза от интенсивного сельскохозяйственного производства с компостом или смешивания синтетических NPK удобрений с компостом для улучшения свойств последнего.

Сокращение или ретроактивное признание периода конверсии

Часто фермеры третьих стран, заинтересованные в конверсии своих обычных производств в органическое производство, говорят инспектору во время первого инспекционного визита, что они давно не применяли какого-либо недозволенного удобрения или средств защиты растений на своей земле. Это может быть правдой, но это трудно доказать. Тем не менее, нередко ставится вопрос о сокращении периода конверсии. При этом часто не учитывается то обстоятельство, что данная площадь может иметь существенные проблемы с точки зрения эрозии и, следовательно, не подходит для органического земледелия. В итоге, данная производственная единица не может быть сертифицирована как органическое производство.

Ретроактивное признание часто связано с важной экономической выгодой, поскольку предполагает более скорую продажу продукции в качестве органической. Поэтому, органы инспекции в третьих странах, вовлеченные в процесс инспектирования, а также компетентные органы, которые выдают разрешения на импорт, придают большое значение проверке документации как основанию для ретроактивного признания, в зависимости от прежнего использования земли.

Если компания стремится к ретроактивному признанию, она должна тщательно готовить свою документацию, чтобы убедить соответствующие органы инспекции и компетентные власти. Доказательная документация может сопровождаться фотографиями и киноматериалами за несколько лет, отчетливо демонстрирующими состояние невозделанных полей в рассматриваемом регионе. Она может также включать оценки и справки ученых или органов, работающих в данной области исследования, которые свидетельствуют о неприменении несанкционированных средств, а также результаты инспекций невозделанной земли, проведенных инспекционными органами до превращения поля в землю сельскохозяйственного назначения.

Практический пример

Компания на Балканах стремится к конверсии невозделанной земли для производства травяных растений. Учитывая, что земля до вспашки не инспектировалась, руководитель проекта в сотрудничестве с инспекционным органом сделал снимки, которые явно свидетельствуют о том, что в течение нескольких лет земля оставалась под паром. Поскольку компания имела большой опыт органического производства, такое свидетельство было признано достаточным.

Важно, чтобы площади, претендующие на получение ретроактивного признания, отвечали принципам органического производства. Принципы органического производства не предполагают преобразование естественных или невозделанных полей в сельскохозяйственные земли, если те подвержены риску эрозии или не пригодны для сельскохозяйственного производства из-за своего месторасположения, даже если в течение последних трех лет в них не вносились несанкционированные удобрения или средства защиты растений. Не разрешается также конверсия естественных угодий, расположенных в экологически уязвимом районе. При запрашивании ретроактивного признания периода конверсии, следует представить здравую производственную концепцию, основанную на принципах органического сельского хозяйства и учитывающую проблемы сохранения или улучшения плодородия почвы. Это, например, включало бы программу севооборота растений, выращивание бобовых и сидеральных культур, междурядное размещение культур, использование навоза, и использование органических материалов для борьбы с эрозией (противоэрозийные траншеи, живая изгородь или многолетние покровные культуры). В ходе первого инспекционного визита, фермеры могут отметить, что они намерены образцово применять методы органического производства и указать, как они собираются это делать. Таким образом, как правило, соответствие с методами органического производства может быть реально проверено только в ходе второй инспекции. Например, эрозийные борозды часто можно наблюдать лишь спустя некоторое время после вспашки невозделанной земли. Также лишь по истечении значительного времени можно будет определить, использовало ли конкретное органическое производственное подразделение меры по борьбе с эрозией. Таким образом, по всем запросам рекомендуется как минимум однолетний период конверсии, даже если доказано, что в рассматриваемую землю не вносились запрещенные вещества. Именно таким способом, а не простым отказом от использования неразрешенных средств производств, можно гарантировать настоящее органическое производство.

Отличающиеся средства производства

Удобрения, средства защиты растений и кормовые продукты, которые не включены в положительные списки в Приложении II Постановления (ЕЭС) № 2092/91, могут считаться отличающимися средствами производства.

Принимая во внимание тот факт, что Постановление (ЕЭС) № 2092/91 было создано исключительно для стран-членов Европейского Союза, в позитивных списках Приложения II отсутствует ряд средств сельскохозяйственного производства, используемых в третьих странах. Использование таких средств производства допустимо, поскольку Постановление (ЕЭС) № 2092/91 предполагает эквивалентность, а не полное соответствие с производственными стандартами, регулирующими импорт из третьих стран. При выдаче разрешения на импорт, в зависимости от использованного средства производства, соответствующим органам инспекции и компетентной власти потребуются конкретная информация, чтобы оценить и признать эквивалентность средства производства, не включенного в Приложение II. Для экстрактов из местных растений, используемых в качестве средств защиты растений, необходимо знать их состав, действие и токсичность в момент их использования; следует также уточнить, не действует ли используемый экстракт больше как стимулятор растений, а не просто как средство защиты растений. Для удобрений, должны быть представлены спецификации их состава и растворимости их питательных веществ. По меньшей мере, использование местных средств производства, не включенных в Постановление (ЕЭС) № 2092/91, в первую очередь должно быть согласовано с инспекционным органом.

Практический пример

В соглашении, достигнутом между органом инспекции и компетентным органом Евросоюза, одобрено использование порошка красного «чилийского» стручкового перца для борьбы с определенными вредителями в садоводстве. Решающими аргументами для одобрения компетентным органом и органом инспекции стали отзывы ученых и местных властей относительно незначительного уровня вредоносности, токсичности и воздействия на окружающую среду и ее загрязнения остатками, в дополнение к тому, что порошок традиционно используется в местном сельском хозяйстве.

Сбор урожая дикорастущих растений

Постановление (ЕЭС) № 2092/91 предусматривает следующие требования к органической сертификации сбора урожая дикорастущих растений:

1. Не использование запрещенных веществ в течение последних трех лет, и
2. Не причинение вреда естественной среде обитания и способности выживания собираемого растения в области его естественного произрастания.

Ряд компетентных органов стран-членов ЕС требуют от импортеров органической продукции из третьих стран сертификаты о соблюдении вышеуказанных требований. Во многих случаях, невозможно получить такие сертификаты, поскольку власти третьих стран не уверены в том, что у них достаточно квалификации для их выдачи. Более того, сертификаты такого рода только тогда имеют смысл, когда они заслуживают доверия, опираясь на компетентность местных властей, выдавших эти сертификаты. Это может иметь место, например, в традиционных районах сбора дикорастущих растений, где государство устанавливает квоты на их сбор для избегания нанесения вреда естественным популяциям. Если не удастся получить такой сертификат, соответствие к требованиям органического стандарта к сбору дикорастущих растений следует доказать иным способом. Кроме инспекции на местах, проводимой органом инспекции, район сбора должен быть тщательно выбран, а все проводимые на его территории мероприятия

и другая существенная информация должны быть аккуратно документирована на простом для понимания языке. Это позволит довести до минимума риск нанесения ущерба во время сбора урожая какому-либо несанкционированному виду. В качестве гарантии не нанесения вреда естественному местообитанию и популяции собираемого вида, могут быть рассмотрены различные виды доказательств, в зависимости от района и продукции сбора. Например, легко доказать, что сбор ежевики не связан с каким-либо риском для данного вида. Однако, если речь идет о сборе корней растений, развивающихся в основном из столонов, понадобится больше усилий, чтобы доказать, что сбор корней не причинит вреда дикорастущему виду. В данном случае, результаты научных исследований, регулирование сбора местными властями, введением ограничений на сбор, а также соответствующий контроль со стороны самой компании, занятой сбором под надзором органа инспекции, могут быть весьма полезны. Кроме того, тот факт, что деятельность по сбору дикорастущих растений в данном районе ведется давно, может свидетельствовать о том, что сбор в данной зоне не содержит в себе угрозы для среды обитания и сохранности вида.

Практический пример

В Хорватии, власти требуют и выдают разрешения на сбор только для видов, находящихся под угрозой исчезновения. Кроме того, для предотвращения чрезмерного сбора обычных видов, руководитель программы работ должен составить по каждому собираемому виду перечень с указанием того, как данный вид воспроизводится, когда наступает время сбора и какие имеются гарантии, что вид будет сохранен. Свидетельства соответствующей подготовки сборщиков и проведения инспекции на местах являются хорошим дополнением к программе охраны вида.

Другими словами, если урожай дикорастущих растений сертифицируется как органический, кроме требования соответствовать критерию «не использования запрещенных веществ», основное внимание должно уделяться постоянному мониторингу популяции вида и районов сбора, что включает:

- Периодическую оценку риска по собираемым видам;
- Определение и разработку соответствующих методов сбора, а также обучение сборщиков методам сбора урожая;
- Определение количества собираемого материала и сроков сбора, в зависимости от конкретного цикла воспроизводства каждого вида;
- Определение последствий сбора для всей экосистемы в зонах сбора урожая;
- Определение мер по предотвращению возможного риска для естественной среды обитания, вызванного сбором.

Разрабатываемый в настоящее время международный стандарт по устойчивому сбору дикорастущих медицинских и ароматических трав (ISCC-MAP) может пригодиться при внедрении таких мер, (<http://www.floraweb.de/map-pro/>).

Животноводство/пчеловодство

По сравнению с импортом продукции растительного происхождения, импорт продуктов органического животноводства из третьих стран в Евросоюз по-прежнему незначителен. Эта категория в основном включает мед и мясо, полученное в хозяйствах экстенсивного животноводства. Наибольший риск в органическом животноводстве (не включая пчеловодство) связан с использованием химически-синтезированных аллопатических ветеринарных препаратов, трудностью выявления фактов их использования, а также недостатком документации о стаде или загонах для скота и использовании обычных

кормов. Прежде всего, для животноводства обязательно наличие аккуратной, достаточной, понятной и контролируемой документации. Она включает информацию о происхождении животных, о лечении и препаратах, используемых при лечении (отдельных животных или групп животных), о компонентах рациона животных, а также о мерах по выявлению и уменьшению значительного риска, связанного с использованием генетически модифицированных организмов (в том числе и в кормах), что будет рассмотрено в следующей главе.

Наибольший риск неэквивалентности в органическом пчеловодстве возникает в связи с такими факторами, как подкормка пчёл, документация и использование химически-синтезированных аллопатических ветеринарных препаратов. В отличие от обычного животноводства, органическое пчеловодство нуждается в переходном периоде после использования химически-синтезированных аллопатических ветеринарных препаратов. Поэтому, исключительно важно иметь подтверждения, что такие препараты не использовались. Органическое пчеловодство включает ряд концепций по лечению и предотвращению общих заболеваний. Анализ использованных препаратов, например антибиотиков, может помочь определить, ведется ли хозяйство с соблюдением принципов органического сельского хозяйства. В этих случаях особое внимание должно обращать на взятие образцов (в идеальном случае взятие образцов осуществляется инспекционным органом) и их анализ в аккредитированной лаборатории. В случае необходимости искусственного питания пчёл, необходимо предоставить подтверждение об использовании разрешенных заменителей мёда.

Генетически модифицированные организмы (ГМО)

По мере увеличения использования генетических технологий и генетически модифицированных растений, особенно в странах за пределами Евросоюза, эта группа рисков приобретает все большее значение. В этом отношении, основной риск приходится на первичное производство сельскохозяйственных семян, производство ГМ культур на смежных полях, используемый фураж, а также кормовые добавки для животных.

При использовании семян культур повышенного риска, таких, например, как соя, хлопок и кукуруза, необходимо особенно обезопасить себя от риска использования генетически модифицированных семян. Среди возможных мер безопасности - приобретение сертифицированных органических семян, полученных без использования генетических технологий, или выращивание собственного семенного материала. Кроме того, в течение всего процесса необходимо исключить риск загрязнения или смешивания органического семенного материала с обычным и, следовательно, по всей вероятности, с генетически модифицированным материалом. При использовании сельскохозяйственного оборудования (сеялки, уборочные и очистные машины) в хозяйствах, сочетающих как органическое, так и обычное производства, кроме безошибочной идентификации рассматриваемой продукции, необходимо очищать оборудование. Постоянный лабораторный анализ и использование так называемых быстрых тестов имеют большое значение, чтобы обезопасить производственные цепочки или линии от рисков, связанных с геной инженерией.

Практический пример

В Южной Бразилии органическая соя культивируется мелкими фермерскими хозяйствами с использованием исключительно органических семян, полученных в тех же хозяйствах в рамках того же проекта. Кроме того, с каждой партии семян берутся образцы на анализ по определенному плану проверки. Это позволяет отслеживать загрязненный семенной материал и браковать сомнительные партии. Анализ образцов проводится и в отношении партий урожая зерна по конкретной проверочной программе для определения загрязнения во время уборки и предотвращения, таким образом, попадания загрязненной продукции на органический рынок.

Лабораторные анализы и ускоренные лабораторные тесты играют важную роль в контроле загрязнения органических культур трансгенами из родственных ГМ культур. Если поля органических культур расположены рядом с полями ГМ культур, необходимо соблюсти минимальное расстояние между двумя производственными полями. Это является основным условием для максимального сокращения риска загрязнения органических полей переносимых ветрами пылью и случайными растениями из посевов и дикорастущих популяций. Минимально рекомендуемое расстояние меняется в зависимости от культуры: для максимального исключения загрязнения, предлагаемое безопасное расстояние для сои составляет пятьдесят метров, для кукурузы – несколько сот метров, а для рапса – несколько километров. Другие барьеры, такие как живые изгороди и лесистая местность, могут тоже сократить риск загрязнения ГМО. Часто, для соблюдения минимально безопасных расстояний в зонах риска, необходимо обеспечить долгосрочное планирование, а также заключение договоров с фермерами, занятыми обычным производством. Иногда, близость обширных площадей, засеянных ГМ культурами, делает невозможным ведение параллельного органического земледелия из-за повышенного риска загрязнения ГМО. В качестве примера можно привести невозможность культивирования органического рапса в ряде районов на севере Канады.

При использовании обычных кормов, произведенных из культур с повышенным риском загрязнения (например, соя и кукуруза), или добавок в комбинированный фураж (например, витамин В и витамин Е), производитель/продавец обязан предоставить доказательства, что он не пользовался веществами, полученными с помощью генетических технологий. В любом случае, рекомендуется, чтобы инспекционные органы проверяли такие доказательства до того, как добавки будут использованы. По мере возможности, лучшим способом предотвратить загрязнение ГМО – это перестать использовать обычный фураж или добавки в комбинированный фураж.

Даже среди средств защиты растений, разрешенных для использования в органическом сельском хозяйстве, есть препараты, которые могут быть приготовлены не только с использованием обычных технологий, но и с помощью ГМО (например, препарат *Bacillus thuringiensis*); последние, таким образом, не могут использоваться в органическом производстве. Поэтому, в этой связи важно, чтобы производитель/продавец предоставил определенные доказательства не использования им продуктов генной инженерии.

Групповая сертификация мелких фермеров

Сертификация мелких фермеров в третьих странах часто проводится в группах. В такой сертификационной системе все фермеры оцениваются вначале внутренними инспекторами соответствующего кооператива или экспортной компании. Поэтому, внешний орган инспекции не посещает каждое хозяйство с инспекционным визитом; а, вместо этого, оценивает эффективность системы внутреннего контроля, исследуя представительную выборку этих хозяйств. При правильном использовании, система групповой сертификации достаточно эффективна. Однако нельзя исключить неправильное использование групповой сертификации, если система внутреннего контроля не применяет санкции против нарушений стандарта, которые, например, имеют место при попытке выполнить взятые договорные обязательства по обеспечению объема экспортной продукции.

Руководство по групповой сертификации мелких земельных собственников было подготовлено группой IFOAM (IFOAM, 2003). Для этого было проанализировано Руководство Еврокомиссии по оценке групповых сертификационных систем (Европейская Комиссия, 2003г.).

Система внутреннего контроля базируется главным образом на следующих принципах:

1. Все мелкие земельные собственники связаны договорным обязательством выращивать органические сельскохозяйственные культуры;

2. Система контроля обеспечивает проведение внутренних инспекций и обучение мелких земельных собственников;
3. Внутренние инспекции сопровождаются стандартизованной оценкой собранной информации с последующим составлением списка удовлетворяющих требования фермеров или, в случае, серьезных несоответствий, перечня санкций к отклоняющимся от стандарта фермерам.
4. Система внутреннего контроля связана с ведением большого объема документации (например, контракты, описания производственных единиц, мелких земельных собственников, отчеты инспекции, оценки и акты урожая, перечень одобренных фермеров, отчеты внешних инспекций).
5. Органический производственный процесс контролируется и документируется.

Для эффективно действующей системы внутреннего контроля необходимы ресурсы, постоянно повышающие квалификацию независимые внутренние инспекторы, точно распределенные обязанности, необходимая частота проверок и, опять-таки, тщательно составленная документация – все это важные элементы надежной системы контроля. Документация, являющаяся основой системы внутреннего контроля, включает: описание проекта с организационной и производственной схемами, оценку риска, стандарты органического производства, договора с производителями, процедуры перехода на органическое производство, методика проведения внутренних инспекций и внедрения их рекомендаций, система санкций, описания производственных подразделений, отчеты инспекций, перечень утвержденных фермеров, должностные инструкции, а также рабочие контракты с положениями о конфиденциальности.

При неправильном функционировании системы внутреннего контроля могут наблюдаться следующие недостатки:

1. Низкая эффективность мониторинга и контроля из-за недостаточной подготовки инспекторов и остального персонала системы внутреннего контроля;
2. Отсутствие независимости внутренних инспекторов;
3. Незавершенность инспекций (например, когда осматривается только участок с органическим производством) или отсутствие постоянного контроля и мониторинга (не все мелкие землевладельцы проверяются минимум раз в год);
4. Недостаточное применение санкций к нарушителям;
5. Неполная и трудно контролируемая документация.

Такие недостатки препятствуют возможности признания систем внутреннего контроля со стороны инспекционных органов, поэтому их следует исправлять любой ценой. Временами, однако, и оценка инспекционным органом системы внутреннего контроля оставляет желать лучшего. Причинами этого могут быть:

1. Недостаточная квалификация внешних инспекторов;
2. Поверхностная проверка результатов работы внутренней системы контроля на местах;
3. Недостаточное количество проверяемых фермеров в ходе внешней инспекции;
4. Слабое сотрудничество среди разных органов инспекции, функционирующих в регионе.

Подобные риски следует нейтрализовать соответствующими мерами, такими как интенсивная подготовка, улучшенная система ведения документации и возросшая частота проверок. Подробную информацию по данному вопросу можно найти в учебных руководствах по системам внутреннего контроля ИФОАМ (IFOAM, 2003).

3.2 Переработка

Разделение/контаминация/смешивание

Когда одно и то же технологическое оборудование используется для переработки как органического, так и неорганического сырья, возрастает риск контаминации органической продукции и смешивания с обычной. Несомненно, лучший способ довести до минимума такой риск – это использовать для обработки органической продукции исключительно одни и те же производственные линии (физическое разделение), что, однако, не всегда возможно. Поэтому, при использовании одного и того же технологического оборудования для переработки обычного и органической сырья, для уменьшения риска загрязнения и смешивания органической продукции следует проводить меры по соответствующему разделению производственного процесса и очистке. Для этого, сначала следует проанализировать все ситуации и процессы, наиболее подверженные риску смешивания. Затем предпринимаются меры по предотвращению контаминации, такие как частичная очистка или системная очистка. Эти меры следует согласовать с органом инспекции. Осуществление процедур очистки должно соответствовать документироваться для целей будущей проверки. Иногда временные и материальные затраты можно уменьшать за счет оптимального соединения нескольких партий органической продукции в одну. Расходы, связанные с отдельной переработкой органического и обычного сырья можно довести до минимума путем оптимального планирования процесса обработки во времени; например, после регулярно проводимой общей очистки в конце недели, следующую неделю следует начинать с производства органических продуктов.

В Постановлении Совета об органическом сельском хозяйстве нет перечня, разрешенных очищающих и дезинфицирующих средств. Тем не менее, контаминацию необходимо избегать и во время чистки. Промывка питьевой водой может потребоваться, например, после применения сильнодействующих дезинфицирующих средств, что тоже должно быть документально зафиксировано.

Еще одним источником риска является контаминация органической продукции в результате мероприятий по борьбе с вредителями, проводимых компанией для защиты своей обычной продукции. Особое внимание следует уделять предотвращению контаминации веществами, добавляемыми в обычную продукцию для её сохранения при помещении в транспортирующие устройства (например, винтовые конвейеры) или используемые для обработки складских помещений. И в этом случае следует определить конкретные риски и предпринять необходимые меры по предотвращению контаминации, что тоже подлежит аккуратному документированию. Компании, занятые обработкой как органической, так и обычной продукции, должны ориентировать все свои системы борьбы с вредителями на критерии органического производства. Для этого, они должны рассматривать и проводить санитарно-профилактические мероприятия, обучать свой персонал, исключать структурные недостатки и осуществлять строгий контроль на входе предприятия. Более того, необходимо проводить мониторинг вредителей, используя приманки и ловушки. И, при возникновении необходимости, в борьбе с вредителями использовать физические, а не химические средства.

Практический пример

Западноафриканская компания, занятая переработкой как органического, так и обычного кунжута, смогла отказаться от использования фумигации после введения строгого санитарного контроля и мониторинга вредителей, используя феромонные ловушки.

Отличающиеся средства производства и технологические добавки

В Приложении VI Постановления Совета по органическому сельскому хозяйству указаны ингредиенты и технологические добавки, разрешенные для использования в органической продукции. Приложение резко ограничивает число веществ, разрешенных для использования в производстве пищевых продуктов. На основе правдивой учетной документации, компании, производящие органические пищевые продукты, должны доказать, что они в производстве использовали исключительно санкционированные ингредиенты и технологические добавки. Документация такого рода включает, среди других документов, соответствующие счета-фактуры покупки, используемые рецепты, а также производственные записи и соответствующие списки продукции на складах. Кроме того, компания должна четко сформулировать методы и описать разрешенные технологические добавки, которые она использует для обеспечения соответствия технологическим требованиям и предпочтениям покупателей (например, обеспечение хлебопекарного качества и долговечности конечного продукта). Для проверки технических условий, иногда возникает необходимость пересмотреть документацию по обычному сельскохозяйственному производству; так что и эта документация должна быть в полном порядке.

Учетная документация

Как говорилось выше, имеются различные обязательства по ведению учетной документации в связи с переработкой органической продукции на разных уровнях. Такие учетные обязательства указаны непосредственно в Постановлении Совета об органическом сельском хозяйстве, и они необходимы в целях эффективного управления и контроля. Документация перерабатывающих компаний должна включать, кроме других, следующие документы:

1. Документ, свидетельствующий о том, что поставщики органического сырья имеют действительные сертификаты;
2. Заявление о том, что обычные компоненты/ингредиенты не содержат ГМО;
3. Ведомости контроля продукции на входе в предприятие и ведомости контроля хранения различных компонентов;
4. Используемые рецепты;
5. Протоколы партий переработанных продуктов и мест их хранения;
6. Документация о санитарных мероприятиях;
7. Счета-фактуры и расписки в получении товара.

Назначение различной учетной документации – гарантировать незагрязненность и отслеживаемость технологической обработки органической продукции. Для целей контроля, необходимо сделать расчет потока продукции, используя документацию по переработке. Данные о продукции, а также расписки о поступлении сырья, партий сырья, описания состава сырья, инвентарные ведомости и расписки о выдаче товара используются для подтверждения того, что количество товара, произведенного в течение определенного времени, соответствует количеству сырья и добавок, использованных для данного производства. Тем не менее, такие записи не являются обязательными с точки зрения контроля; детальная документация может быть использована для выявления недостатков и для осуществления мер по количественному и качественному улучшению. То есть, компания может извлечь прямую выгоду от внедрения скрупулезной учетной системы.

Практический пример

Ряд перерабатывающих компаний из третьих стран приобретают продукты от разных производителей, и объединяет их в одну партию (например, бессемянный изюм (султана), абрикосы в Турции и др.). Иногда продукция одного из производителей принимается, но затем бракуется по причине нахождения в ней нездоровых веществ. Тщательная документация помогает свести до минимума количество бракованной продукции в каждой партии. Если документация неполна или вообще отсутствует, вся партия переработанной продукции должна быть забракована.

Генетически модифицированные организмы (ГМО)

Возросшее использование генной инженерии предполагает также возросший риск для перерабатывающих компаний, являющихся сертифицированными производителями органической продукции, и для самой органической продукции. Как говорится в Постановлении Совета об органическом сельском хозяйстве, для гарантирования того, что конкретная органическая продукция изготовлена без использования ГМО или ГМ производных, необходимо определить производились ли использованные обычные средства сельскохозяйственного производства и технологические добавки с помощью генной инженерии. Этого можно достичь лабораторными анализами и заявлениями о гарантии. В настоящее время, наибольший риск загрязнения органической продукции ГМО или ГМ производными в процессе переработки связан с использованием следующих ингредиентов и добавок:

1. Специальные добавки, такие как молочная кислота, аскорбиновая кислота, лимонная кислота, цитраты кальция и токоферол (витамин Е);
2. Микроорганизмы;
3. Витамин В2 и витамин В12;
4. Обычные растительные масла (в основном соевое, рапсовое и хлопковое), восковой кукурузный крахмал и фруктоза;
5. Вкусовые добавки; и
6. Энзимы, имеющие важную значение в пищевой промышленности.

По мере возможности, желательно полностью исключить использование компонентов, связанных с риском.

Маркировка

Важным элементом органической переработки является маркировка органической продукции, которая гарантирует возможность отличить органическую продукцию от обычной на каждой стадии обработки, а также право пользоваться соответствующим отношением потребителей. Таким способом можно эффективно избежать риска случайных замен и смешиваний. Поэтому, перерабатывающая компания должна постоянно заботиться о правильной маркировке своей продукции. Это начинается с закупки сырья, когда необходимо отделить органическое сырье от обычного и продолжается во время размещения органического сырья в специальных местах хранения. В ходе последующих производственных процессов необходимо также тщательно выделять органическую продукцию, что бы исключить возможность ее смешивания с обычной продукцией. Для этого, её можно поместить в «органические» контейнеры определенного цвета или упаковать в легко различаемый упаковочный

материал. Иногда имеет смысл зарезервировать определенный цвет для органической продукции и использовать его в течение всего процесса для обозначения и маркировки соответствующих продуктов и производственного оборудования. Кроме того, для отделения органических продуктов можно использовать упаковки определенных размеров. Наконец, основным условием является нанесение соответствующей маркировки на готовую продукцию. Не менее важно, однако, нанесение маркировки в процессе производства, например, во время промежуточного складирования полуфабриката, чтобы избежать риска перемешивания.

Практический пример

На заводе используются знаки, обозначающие продукцию органического качества на складских и на производственных площадях. Было, однако, доказано, что знаки над технологическим оборудованием не были сняты при производстве обычной продукции. Поэтому орган контроля заключил, что разделение органической и обычной продукции не могло быть гарантировано.

3.3 Экспорт

Маркировка/обозначение

Четкая идентификация органической продукции также необходима во время торговых и экспортных операций. Органическая продукция должна быть четко маркирована на всех стадиях осуществления поставки. Органическая продукция идентифицируется двумя способами: (1) маркировкой каждого из контейнеров, и (2) ясным указанием в экспортной документации, что продукт является органическим. В целях безопасности, и по мере возможности, органическая маркировка должна быть нанесена на упаковке продуктов, а также на сопроводительных документах. В течение всего процесса экспорта, имеется высокая вероятность случайного замены или перемешивания продуктов, в основном на различных этапах транспортировки, во время которой товары часто перевозятся разными транспортными компаниями; а также во время их размещения на складах и загрузки в грузовые контейнеры. Недостаточно обученный персонал может легко смешать плохо маркированные партии товара. Желательно, чтобы экспортеры контролировали весь процесс экспорта, включая погрузку и отправку своей продукции. Если это невозможно, экспортеры должны давать четкие указания о правилах погрузки и отправки органической продукции транспортным компаниям. Риск случайного смешивания может быть значительно сокращен, если экспортный контейнер загрузится и опечатается в начале операции по транспортировке (например, внутри страны-экспортера, что предотвратит любую возможность смешивания на пути его следования к складу импортера Европейской страны).

Портовый контроль/фитосанитарная обработка

В прошлом в третьих странах имели место случаи смешивания органической продукции с обычной продукцией до её погрузки в портах. Подобный риск можно довести до минимума внедрением строгого контроля на местах, гарантирующего тщательный досмотр всей сопроводительной документации и маркировки на упаковках. Кроме контроля, осуществляемого экспортером или его представителем, большое значение имеет непосредственный досмотр, проводимый уполномоченным органом инспекции.

Кроме идентификации товара, необходимо также исключить контаминацию товара от контейнеров, которые обрабатываются запрещенными в органическом производстве пестицидами или подвергаются обязательной санитарной обработке перед отгрузкой. Для этого, необходимо знать национальное фитосанитарное законодательство. Часто приходится обращаться за разрешением для освобождения от обязательной фумигации, которая проводится веществами, неразрешенными в органическом

производстве. После получения разрешения на отмену обработки синтетических химических препаратов, встает необходимость провести тщательную санитарно-профилактическую обработку товаров и грузовых контейнеров несинтетическими средствами.

Вовлечение торгового посредника

В прошлом, случаи подлога имели место в результате пробелов в существующей тогда системе контроля, не требующей обязательного контроля торговых компаний и торговых посредников. Следовательно, торговые компании имели возможность совершать подлог, выдавая партии обычного импортируемого в Евросоюз продовольствия органическими, поскольку они не подвергались проверке инспекционными органами. Однако с 1 июля 2005 г. в Евросоюзе для торговых компаний обязательным стало прохождение инспекционного контроля. Кроме того, контроль торговцев и посредников имеет большое значение для определения эквивалентности продукции. Особенно важно анализировать процессы экспорта с участием более одной компании и посредника. Если торговый посредник экспортной органической продукции обрабатывает коммерческие документы и счета от собственного имени, он должен быть сертифицирован компетентным органом инспекции. Бывает, что посредники отказываются от проверок, мотивируя это тем, что они не имеют «физического контакта» с товаром. Тем не менее, рекомендуется иметь дело исключительно с сертифицированными посредниками и торговцами.

3.4 Другие меры по обеспечению эквивалентности с Постановлением (ЕЭС) № 2092/91

Аккредитация органа инспекции третьей страны

В Постановлении (ЕЭС) № 2092/91 говорится, что органы инспекции должны соответствовать требованиям, предусмотренным Европейским Стандартом EN 45011 и Руководством ISO-65. Указанный стандарт формулирует требования к структуре и процедурам контрольного органа. Соответствие Стандарту EN 45011 предполагает гарантирование сопоставимой и надежной работы и сотрудничества среди разных органов инспекции. Соответствие стандарту подтверждается аккредитацией органов инспекции, которую проводят органы аккредитации, являющиеся членами Международного форума аккредитации (IAF) или агентства Европейского сотрудничества по аккредитации (EA).

Метод работы органа инспекции третьей страны

Методы работы органов инспекции третьей страны тоже могут создавать различные факторы риска, которые отрицательно сказываются на качестве и надежности органической сертификации.

Например, важно, чтобы отчеты инспекции были завершенными и приемлемыми для Евросоюза. Таблица с дополнительной информацией, прилагаемая ниже, поможет создать определенное представление о требованиях ЕС в этом вопросе.

Отчеты инспекции должны быть подписаны компаниями. Некоторые органы инспекции разрешают инспектируемым компаниям заполнять определенные разделы отчета инспекции; это свидетельствует об отсутствии гарантий самостоятельности и независимости органа инспекции.

О качестве работы инспекционного органа третьей страны можно также судить по частоте проведения неожиданных инспекций и по числу взятых образцов. Такие проверки должны базироваться на оценке риска. Вся существенная информация должна быть включена в отчеты инспекции.

Важным условием для гарантирования качества процесса мониторинга и контроля нередко является частота проверок. Полная инспекция должна проводиться как минимум раз в год. В тех случаях, если инспекционный орган использует субподрядчика для проведения инспекций, необходимо удостовериться, что субподрядчик соответствует требованиям Руководства ISO-65 или Стандарта EN 45011.

Более того, действующие, эффективные договора с органическими производителями являются основой функционирующей и эквивалентной системы инспекции. Договора, заключенные на неопределенный срок, неприемлемы, как и временные пробелы, не охватываемые инспекционными договорами.

Определенные приемы неприемлемы для использования во время процесса сертификации. Например, инспекторы не могут непосредственно выписывать счета инспектируемой компании и быть одновременно её консультантом по устранению несоответствий. Нельзя также выдавать сертификат до проведения первой инспекции.

4. Дополнительная информация к заявке на получение разрешения на импорт

Дополнительная информация к заявке на получение разрешения на импорт		
Компания из		
1. Сельскохозяйственное производство		
Обычная производственная единица: <input type="checkbox"/> Да <input type="checkbox"/> Нет Если ответили "Да": - Физическое разделение на: - Организационное разделение на: - Учетное разделение на: - Дата проверки обычной производственной единицы:		Акт проверки стр.:
Ретроактивное признание периода перехода/ Сокращение периода перехода: <input type="checkbox"/> Да <input type="checkbox"/> Нет Если ответили "Да", объясните:		Акт проверки стр.:
Использованные семена и растения или посадочный материал: Органические: Да Нет Обычные, необработанные: Да Нет Если ответили "Да", объясните: Обычные, обработанные: Да Нет Если ответили "Да", объясните:		Акт проверки стр.:
Использованные удобрения и почвоулучшители		Акт проверки стр.:
Использованные фитосанитарные препараты:		Акт проверки стр.:
Сохранение плодородия почвы посредством:		Акт проверки стр.:
Предотвращение эрозии посредством:		Акт проверки стр.:

<p>Сбор урожая дикорастущих растений: Да Нет</p> <p>Если ответили “Да”,</p> <p>- Гарантирование стабильности естественного местообитания посредством:</p> <p>- Гарантирование сохранности вида в районе сбора посредством:</p>	Акт проверки стр.:
2. Переработка	
<p>Параллельное производство: Да Нет</p> <p>Если ответили “Да”,</p> <p>Физическое разделение: Да Нет</p> <p>Мероприятия по очистке документируются: Да Нет</p> <p>Если ответили “Нет”, объясните:</p> <p>Предотвращение загрязнения/смешивания посредством: Да Нет</p> <p>Физическое разделение при хранении: Да Нет</p> <p>Если ответили “Нет”, объясните:</p>	Акт проверки стр.:
<p>Использованные средства и технологические добавки: См. Приложение А</p>	Акт проверки стр.:
<p>Описание процесса переработки:</p>	Акт проверки стр.:
3. Экспорт	
<p>Использование внешних транспортных компаний: Да Нет</p> <p>Если ответили “Да”, смешивание предотвращается посредством:</p>	Акт проверки стр.:
<p>Фитосанитарная обработка на границе: Да Нет</p> <p>Если ответили “Да”, загрязнение предотвращено посредством:</p>	Акт проверки стр.:
<p>Торговый посредник имеет дело с обычной и органической продукцией: Да Нет</p> <p>Если ответили “Да”, разделение органической и неорганической продукции гарантируется посредством:</p>	Акт проверки стр.:

5. Литература

1. IFOAM, 2003: Smallholder Group Certification, Compilation of Results. IFOAM, Bonn.
2. European Commission, 2003: Guidance Document for the Evaluation of the Equivalence of Organic Producer Group Certification Schemes Applied in Developing Countries (AGRI/03-64290-00-00-EN). EU, Brussels.
3. IFOAM, 2004: Smallholder Group Certification, Guidance Manual for Producer Organizations. IFOAM, Bonn.
4. IFOAM, 2004: Training Manual on the Evaluation of Internal Control Systems. IFOAM, Bonn.
5. The Organic Standard, 2006: The Organic Certification Directory. The Organic Standard, Issue 64, August 2006, ISSN No. 1650-6057.